NOVITEK®



VENKOVNÍ VÍŘIVKY – INSTALAČNÍ A UŽIVATELSKÝ MANUÁL

ST2T, TP700, TP500

EXCLUSIVE SELECT BASIC / PREMIUM STANDARD

EXCLUSIVE

- · KIILO
- MALLA
- YLLÄS
- LEVI
- · PALLAS

SELECT PREMIUM

SELECT BASIC

- HALTI
- · OLOS
- SALLA
- STANDARD
 - LUOSTO
 - RUKA
 - HELMI
 - · ROPI



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

BEZPEČNOSTNÍ PRŮVODCE

INSTALACE A SPUŠTĚNÍ

MISTO INSTALACE	4
INSTALACE NA ZEM	4
INSTALACE NA TERASU	4
INSTALACE ZAPUŠTĚNÁ DO TERASY	4
INSTALACE UVNITŘ	
SPUŠTĚNÍ	5
	5
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	5
POKYNY PRO ODVZDUŠNĚNÍ	5
FORTHT FRO ODVEDOORENIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	

ÚDRŽBA BAZÉNU

OBECNE	6
NAPLNĚNÍ BAZÉNU	6
VYPRÁZDNĚNÍ BAZÉNU	6
ČIŠTĚNÍ BAZÉNU	7
PODHLAVNÍKY	7
IZOLAČNÍ KRYT	7
VÝPADEK NAPĚTÍ	7
VYUŽÍVÁNÍ BAZÉNU V ZIMĚ	7
VYPRÁZDNĚNÍ NA ZIMU	7

ÚPRAVA VODY

KARTUŠOVÝ FILTR	8
OZONIZAČNÍ SYSTÉM	8
BAZÉNOVÁ CHEMIE	8
ODSTRAŇOVÁNÍM PROBLÉMŮ S PÉČÍ O VODU	9

SELECT PREMIUM, EXCLUSIVE (T2T)

HLAVNI POHLED	10
SYMBOLY	10
NAVIGACE	10
NASTAVENÍ ČASU	11
NASTAVENÍ TEPLOTY	11
MASÁŽNÍ ČERPADLA	11
OVLÁDÁNÍ VZDUCHU	11
LED SVĚTLA	11
ZÁMEK KLÁVES	11
JAZYK	11
REŽIMY	12
SERVISNÍ REŽIM	12
DOLNÍ A HORNÍ TEPLOTNÍ ROZSAHY	12
FILTRAČNÍ CYKLY	12
CYKLUS ČIŠTĚNÍ	12
M8 EFEKTIVNÍ CHYTROST	13
OTÁČENÍ DISPLEJE	13
ČASOVANÉ ZPRÁVY	13
JEDNOTKY	
TECHNICKÉ NASTAVENÍ	
CHYBOVÉ ZPRÁVY OBRAZOVKY	
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	

SELECT BASIC (TP700)

HLAVNÍ POHLED	15
NAVIGACE	15
NASTAVENÍ ČASU	
NASTAVENÍ TEPLOTY	
MASÁŽNÍ ČERPADLA	
OVLÁDÁNÍ VZDUCHU	
LED SVĚTLA	
ZÁMEK KLÁVES	
MODES	
SERVISNÍ REŽIM	
DOLNÍ A HORNÍ TEPLOTNÍ ROZSAHY	
FILTRAČNÍ CYKLY	
CYKI US ČIŠTĚNÍ	18
OTÁČENÍ DISPI F.IF	18
DODATEČNÁ NASTAVENÍ	18
SYSTÉMOVÉ INFORMACE	18
MENIIVÍŘIVKY	19
M2	10
Μίςτηι Ναβίηκα	19
ČASOVANÉ ZDDÁVV	
CHARDING ZODANA UDDAZANKA	20

STANDARD (TP500)

HLAVNÍ POHLED	21
SYMBOLY OBRAZOVKY	21
MASÁŽNÍ ČERPADLA	21
NASTAVENÍ TEPLOTY	21
NASTAVENÍ ČASU	22
OTÁČENÍ DISPLEJE	22
LED SVĚTLA	22
ZÁMEK KLÁVES	22
REŽIMY	22
SERVISNÍ REŽIM	22
DOLNÍ A HORNÍ TEPLOTNÍ ROZSAHY	23
FILTRAČNÍ CYKLY	23
CYKLUS ČIŠTĚNÍ	23
ČASOVANÉ ZPRÁVY	24
CHYBOVÉ ZPRÁVY OBRAZOVKY	25

PŘÍSLUŠENSTVÍ Z VÝROBY

PANELY PRO ZAPUŠTĚNÍ	26
MICROSILK	26
PŘÍDAVNÉ TOPENÍ	26
CONTROLMYSPA™ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ	27

VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

PODMÍNKY PLATNOSTI ZÁRUKY	28
KOMERČNÍ VYUŽITÍ	28
OMEZENÍ	28
ZÁRUKA NA ZOBRAZOVACÍ PRODUKTY	28
ZÁRUČNÍ OPATŘENÍ	29
REFUNDACE/FAKTURACE DÍLŮ KRYTÝCH ZÁRI	JKOU

Výrobce nebo prodejce neručí za nesprávnou instalaci, provedené změny, nesprávné použití nebo nedostatečnou údržbu venkovní vířivky. Změny se týkají všech systémů, které mohou způsobit chybu součásti nebo jednotky nebo způsobit činnost, která není bezpečná. Nesprávné použití a nedostatečná údržba pokrývají jakékoli použití venkovní vířivky, které není uvedeno v této uživatelské příručce, nebo nepoužití venkovní vířivky pro jeho zamýšlený účel, zejména použití vřivky na nesouvislém podloží, poškození, které je způsobeno použitím teploty vody mimo stanovené směrnice, poškození, které je způsobeno nečisťym, ucpaným nebo kalcífkovaným vláknovým filtrem, poškození skořepiny vířivky, které je způsobeno použitím kyselých nebo jinak nevhodných čisticích roztoků, poškození sučástí nebo skořepiny vířivky, které je způsobeno nesprávnou údržbou chemického stavu vody, jakož i poškozením, které je způsobené tím, že se nepodařilo zakrýt prászdnou venkovní vířivku před přímým slunečním zářením. Dodavatel nebo prodejce nekryje případnou ztrátu použitelnosti.



Tyto pokyny obsahují důležité informace o instalaci, provozu a servisu bazénu. Před instalací a spuštěním nového bazénu si prosím pozorně přečtěte pokyny. Pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Ujistěte se, že dodávka obsahuje následující produkty:

- Venkovní vířivka
- Izolační kryt
- Kartušový filtr

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu sestavy nebo struktury výrobku bez zvláštního upozornění a bez jakékoli povinnosti z toho vyplývající.

BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKA

POZOR! Pečlivě si přečtěte bezpečnostní příručku a dodržujte tyto pokyny!

- Děti nesmí využívat bazén bez dozoru rodičů.
- Při používání bazénu s malými dětmi zkontrolujte vhodnost teploty vody.
- Nedovolte, aby děti vylezly na izolační kryt bazénu.
- Potápění v bazénu není povoleno.
- Udržujte kryt bazénu zavřený a zamčený, když bazén nepoužíváte.
- Nenechávejte strojní jednotku odkrytou.
- Neodstraňujte ani neucpávejte odtoky a nepoužívejte bazén bez odtoků nebo pokud jsou odtoky poškozené.
- Nepřinášejte elektrická zařízení blíže než 2,5 metru od bazénu. Zanedbání dodržování bezpečné vzdálenosti zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem a může způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt.
- Povrch bazénu může být velmi kluzký. Buďte opatrní při vstupu a výstupu z bazénu.
- Volné oděvy a šperky uchovávejte mimo dosah rotujících trysek a dalších pohyblivých částí.
- Užívání omamných látek, alkoholu a léků před nebo během používání bazénu může vyvolat utonutí. Použití bazénu by mělo být vždy konzultováno s lékařem, který předepisuje léky. Použití bazénu pod vlivem výše uvedených látek je na vlastní nebezpečí.
- Pokud máte umělou kloubní náhradu nebo kardiostimulátor, poraďte se s lékařem o použití bazénu.
- Použití bazénu během těhotenství musí být vždy konzultováno s lékařem.
- Doporučujeme nepřetržité koupání netrvat déle než 30 minut, poté byste měli 5–10 minut vychladnout.
- Zajistěte dostatečnou hydrataci během koupání.
- Voda nad 40 °C teplá může být škodlivá pro vaše zdraví.

NOVITEK®

CZ INSTALACE A SPUŠTĚNÍ

Bazén by měl být zvednut z palety na jeho konečné místo otočen na bok nebo vodorovně. Jako pomoc lze použít například nákladní popruhy. Bazén by neměl být klouzán po zemi, proto se ujistěte, že máte po ruce dostatek pomocníků. Bazén lze také vyzvednout na konečné místo pomocí nakládacího jeřábu.

POZOR! Zkontrolujte stav doručovacího balíčku, když bazén dorazí na váš dvůr. Pokud existuje potenciální poškození při přepravě, musí být okamžitě podána zpráva o škodě u dopravce i prodejce.

MÍSTO INSTALACE

Bazén může být instalován přímo na zem, na terase, zapuštěn do terasy, na balkon – nebo také uvnitř. Požadavkem je, aby povrch byl rovný, konstrukčně stejnoměrný a bez námrazy a vydržel hmotnost bazénu v nezměněné podobě (2 000 – 3 000 kg). Chybná instalace může vést ke strukturálnímu poškození výrobku. Výrobce nepočítá s případnými škodami způsobenými nesprávnou instalací bazénu.

Kolem venkovního lázeňského bazénu musí být nejméně 50 cm prostoru pro požadovaná servisní opatření. Bez překážek musí být možné otevřít provozní poklopy umístěné na všech stranách bazénu.

INSTALACE PŘÍMO NA ZEM

Základ bazénu musí být rovnoměrný, konstrukčně jednotný a bez námrazy. Základ může být vytvořen betonem, dlažebními kostkami, cihlami, štěrkem nebo dřevem. V závislosti na modelu bazénu musí být základna schopna vydržet hmotnost 2 000 – 3 000 kg, aniž by se propadla nebo transformovala. Bazén je vybaven izolační základnou. Proto není potřeba přídavnou samostatnou izolaci. Pro podklad doporučujeme použít betonové desky o minimální tloušťce 10 cm.

INSTALACE NA TERASU

Při instalaci bazénu na terasu jsou požadavky stejné jako při instalaci přímo na zem. Základna musí být jednotná a zcela rovnoměrná, navíc se ujistěte, že terasa vydrží hmotnost 2 000 – 3 000 kg, v závislosti na modelu bazénu.

INSTALACE ZAPUŠTĚNÁ DO TERASY

Při instalaci bazénu zapuštěného do terasy jsou požadavky stejné jako při instalaci přímo na zem. Je-li bazén zapuštěn do terasy, musí být na každé straně bazénu provedeny samostatné údržbové poklopy. Poklopy pro údržbu musí být provedeny tak, aby bylo možné otevřít boční panely bazénu a aby byl v případě potřeby dostatek prostoru pro práci kolem bazénu.

Pokud je bazén vybaven obložením pro zapuštění instalovaným z výroby, není třeba vyrábět samostatný servisní poklop. Hloubka zapuštění může být maximálně 40 cm od dna bazénu k povrchu terasy.



INSTALACE UVNITŘ

Při instalaci bazénu uvnitř musí být zajištěno vhodné odvodnění a předpisy o mokrém prostoru vyžadované zákonem. Podlaha pod bazénem musí být rovná a konstrukce domu musí být schopna vydržet hmotnost 2 000 – 3 000 kg, v závislosti na modelu bazénu. Výrobce nepočítá s případnými škodami způsobenými nesprávnou instalací bazénu.

4

SPUŠTĚNÍ

POZOR! Nepřipojujte energii k bazénu, dokud není naplněn vodou!

- 1. Otočte trysky ve směru hodinových ručiček, dokud nebudou otevřené.
- 2. Před použitím bazénu zkontrolujte, zda jsou všechny závitové spoje čerpadel pevně zajištěny. Závitové spoje se mohou během přepravy uvolnit.
- Naplňte bazén vodou filtračním otvorem (například zahradní hadicí) až do LED světel, aby se v potrubí 3. nevytvořily vzduchové zámky. Viz pokyny pro napouštění bazénu.
- 4. Napájení bazénu zapínejte až po jeho naplnění.
- Po zapnutí napájení se na displeji bazénu zobrazí data nastavení, poté text Režim Priming se zobrazuje v 5. dolní části obrazovky. Tato inicializace bude trvat 4-5 minut.
- 6. Pokud se chybová zpráva Průtok vody je nízký, zobrazí se na displeji během prvních několika minut, označuje, že v čerpadle je vzduch. V tomto případě si přečtěte pokyny pro odvzdušnění čerpadel.
- 7. Zapněte čerpadla a zkontrolujte, zda voda vychází ze všech trysek.

ELEKTROINSTALACE

Elektrickou instalaci smí provádět pouze elektrikář, který je oprávněn k výkonu povolání. Bazén je připojen k elektrické přípojce podle níže uvedené tabulky. Elektrické připojení musí být chráněno proudový chráničem. Elektrické napájení může být vyvrtáno přes jakýkoliv roh obkladu bazénu nebo drážku pro vysokozdvih ve dně bazénu. Boční panel, za kterým je ovládací panel umístěn, je vyznačena na bazénu.

POZOR! Dráty musí být odizolovány na délku cca. 20 mm a uzemnění musí být řádně dokončeno. Pokyny k elektrickému zapojení jsou vyznačeny na vnitřní straně ovládacího panelu vedle svorkovnice.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	3 X 16 A, 400V	1 X 16 A, 230V
	EXCLUSIVE	STANDARD
	SELECT	

1. Ujistěte se, že je bazén naplněn vodou, dokud se LED nerozsvítí.

- Připojte napájecí kabel k ústředně.
- 4. Zavřete servisní poklop.

2. Otevřete servisní poklop pro přístup k ovládacímu panelu.

POKYNY PRO ODVZDUŠNĚNÍ

Vzduchový zámek způsobuje nefunkčnost trysek. Vzduchový zámek je často způsoben příliš rychlým naplněním bazénu, což vede k zavzdušnění čerpadel. To zabraňuje naplnění čerpadla vodou a správné cirkulaci vody.



- Otevřete servisní přístup a trochu povolte horní převlečnou matici u 1. čerpadla.
- 2. Jakmile ze spoje začne téct voda, utáhněte matici a spusťte čerpadlo. Čerpadlo bude chvíli čerpat, následně začne voda správně proudit.
- 3. Rozlitou vodu osušte a zavřete servisní poklop. Váš venkovní lázeňský bazén je připraven k použití.

Z ÚDRŽBA BAZÉNU

OBECNÉ

- Nenechávejte bazén na přímém slunci bez izolačního krytu. Přímé sluneční světlo může poškodit povrchové materiály bazénu. Pokud se bazén nepoužívá, nasaď te kryt a zajistěte jej bez ohledu na to, zda je bazén prázdný nebo plný.
- · Bazén nerolujte ani neposouvejte na bok. To může způsobit poškození bočního kabinetu bazénu.
- Nepokoušejte se otevřít ovládací panel (kontroler) bazénu sami. Ovládací panel neobsahuje žádné díly, které by bylo možné servisovat zákazníkem.
- · Bazén pravidelně vyprazdňujte a čistěte. Bazén vždy naplňte čistou vodou.
- Čistěte kartušový filtr minimálně jednou za měsíc.
- · Před vstupem do bazénu se pečlivě umyjte.
- Písek, který se dostane do bazénu, může ucpat masážní čerpadla
- Vyměňte vodu v bazénu 2–3x ročně.

NAPLNĚNÍ BAZÉNU

- 1. Vyjměte filtr podle níže uvedených pokynů.
- 1. Naplňte bazén vodou přes filtrační systém (například zahradní hadicí) tak, aby v potrubí ani v čerpadlech se nevytvářejí vzduchové komory.
- 1. Doporučujeme napouštět bazén až k okraji LED světel. Ujistěte se, že je vždy dostatek vody a to, aby trysky byly vždy ponořeny.
- 2. Po naplnění bazénu vložte filtr zpět, a upevněte pomocí košíku a plovoucího skimmeru.
- 3. Zapněte napájení bazénu a ujistěte se, že je v režimu READY.
- 4. Zavřete izolační kryt bazénu.

VYPRÁZDNĚNÍ BAZÉNU

- 1. Před vyprázdněním vypněte napájení bazénu.
- Bazén je vyprazdňován do kanalizace pomocí ponorného čerpadla. POZOR! Nepoužívejte kovové ponorné čerpadlo.
- 3. Po vyprázdnění bazénu vyjměte filtr podle níže uvedených pokynů.
- Vnitřní povrch důkladně očistěte jemným dezinfekčním prostředkem. Použijte měkký hadřík nebo houbu, která nepouští chloupky.
- Po vyčištění bazénu doporučujeme vršek navoskovat. Vosk účinně chrání přirozeně lesklý povrch bazénu.



NOVITEK®

ČIŠTĚNÍ BAZÉNU

Pro čištění bazénu použijte jemný dezinfekční prostředek, stejně jako měkký hadřík nebo houbu, která nepouští vlákna. Po vyčištění bazénu doporučujeme nátěr navoskovat. Vosk účinně chrání přirozeně lesklý povlak bazénu. Skříň lze otřít vlhkým hadříkem nebo houbou.

PODHLAVNÍKY

Podhlavníky musí být odstraněny, když se bazén nepoužívá. Pokud polštáře zbarví bazénové chemikálie, mohou být ošetřeny kondicionérem a silikonovým sprejem.

IZOLAČNÍ KRYT

Izolační kryt je vyroben tak, aby dobře vydržel určitou váhu, ale například sníh by měl být odstraněn z horní části izolačního krytu. Nepoužívejte ostré předměty pro odstranění sněhu či špíny, aby nedošlo k poškození obalu izolačního krytu. Pro čištění izolačního krytu používejte pouze přípravek, který je pro něj určen, aby kůže krytu zůstala pružná. **UPOZORŇUJEME! Izolační kryt venkovního vířivky není vyroben tak, aby odolal lidské hmotnosti.**

VÝPADEK NAPÁJENÍ

V případě výpadku proudu **NEOTEVÍREJTE IZOLAČNÍ KRYT!** Bazén se po obnovení napájení automaticky zapne. Po výpadku proudu zkontrolujte funkce a teplotu vody v bazénu.

Krátké výpadky proudu v rozmezí od několika minut do několika hodin nemají vliv na funkčnost bazénu. Bazén je dobře izolovaný, což zabraňuje jeho zamrznutí v tomto čase, a to i při mrazivých teplotách. Než bazén zamrzne, musel by výpadek trvat několik dní. V případě delšího výpadku proudu kontaktujte prodejce nebo servisního agenta.

VYUŽÍVÁNÍ BAZÉNU V ZIMĚ

Bazén je určen pro celoroční venkovní využití. Pokud je bazén vyprázdněn na zimu, záruka neplatí a výrobce nekryje potenciální škody způsobené zamrznutím.

Bazén má automatickou ochranu proti mrazu, která zapne čerpadla, když teplota vody klesne pod 6,7 °C. Ochrana proti mrazu však nechrání bazén při výpadku proudu.

Doporučujeme použít ochranný obal na kryt nebo větší obal na celý bazén. Ochranný obal chrání bazén před větrem, deštěm a slunečním zářením a činí bazén trvanlivějším a energeticky účinnějším.

VYPRAZDNĚNÍ NA ZIMU

Doporučujeme udržovat bazén v provozu celoročně. Vyprázdnění bazénu na zimu může způsobit škody způsobené zamrznutím. Pokud nemáte v úmyslu bazén v zimě používat, doporučujeme nastavit bazén do stavu REST a použít ochranný obal. **UPOZORŇUJEME! Záruka se nevztahuje na škody způsobené zamrznutím.**

OY NORDIC SPA LTD | Tehdaskatu 7, 24100 Salo | www.novitek.fi

NOVITEK[®]

CZ PÉČE O VODU

Voda v bazénu je udržována třemi různými způsoby. Voda zůstává čistá a průzračná pomocí vláknového filtru, ozonizačního systému a čisticích chemikálií.

KARTUŠOVÝ FILTR

Vláknový filtr zachycuje malé nečistoty z vody. Kartušový filtr by měl být vyměněn za nový, vždy ve spojení s výměnou vody. Vláknový filtr se může ucpat částicemi vápníku, které se nacházejí v tvrdé vodě, v důsledku čehož tok vody oslabuje. Provozní doba vláknového filtru může být prodloužena a účinnost filtrace zlepšena propláchnutím vláknového filtru pod tekoucí vodou 2 – 4 krát měsíčně. Filtrační systém bazénu je zcela automatický.

Před výměnou vláknového filtru se ujistěte, že neprobíhá filtrační cyklus. V případě potřeby vypněte napájení bazénu nebo přepněte bazén do režimu HOLD. Pokyny k vyjmutí vláknového filtru jsou uvedeny v předchozí kapitole.

OZONIZAČNÍ SYSTÉM

Ozonizační systém odstraňuje bakterie, částice a zatuchlý zápach. Systém funguje, když vzduchové bubliny stoupají z šedé ozónové trysky.

Ozonizační systém je zcela bezúdržbový a nezpůsobuje žádná opatření ze strany jeho majitele. Aby však byla zajištěna dostatečná účinnost čištění, měl by být spotřebič každé 3 – 4 roky vyměněn za nový.

BAZÉNOVÁ CHEMIE

8

Čisticí chemikálie (chlor) udržují vodu dezinfikovanou, čistou a jasnou a také odstraňují bakterie z vody. Kromě chlóru lze ve vířivce použít tablety s aktivním kyslíkem bez obsahu chlóru nebo roztok pro péči o vodu SpaBalancer. Přesnější pokyny k dávkování čisticích chemikálií naleznete na obalu vybraného chemického produktu.

Chlor funguje nejlépe, když je hodnota pH vody 7,2 – 7,6. Pravidelně sledujte hodnoty pH bazénu. Použití bazénu, použití chlóru a dešťové vody, která potenciálně končí v bazénu, snižuje hodnotu pH vody. Výdaje na chemikálie se liší v závislosti na obci, protože hodnota pH vody, stejně jako koncentrace minerálů a železa značně kolísají.

ODSTRAŇOVÁNÍM PROBLÉMŮ S PÉČÍ O VODU

Údržba a čištění bazénu je snadná a bez námahy. Chlór nebo jiná chemikálie pro péči o vodu se přidává pokaždé po koupání nebo alespoň jednou týdně, i když bazén nebyl použit. Vláknový filtr by měl být opláchnut nejméně jednou za měsíc a vyměněn nebo použit nový při každé výměně vody. Bazén by měl být důkladně vyčištěn jemným dezinfekčním prostředkem a měkkým hadříkem nebo houbou, která nepouští vlákna.

Sprchování před vstupem do bazénu je velmi vhodné, aby se do bazénu nedostalo dostatečné množství roztoků nebo mastnoty například z deodorantů, vůní, přípravků na tvarování vlasů nebo tělových mlék. Voda v bazénu také zůstává déle čistá a kartušový filtr se nemusí čistit tak často.

V tabulce níže jsou uvedeny nejčastější problémy, příčiny i řešení týkající se péče o vodu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zakalená voda	 Znečištěný filtr Hodnota pH není v doporučeném rozsahu Nedostatečné používání čisticích chemikálií Nadměrné používání stejné vody nebo je voda příliš stará 	 Vyčistěte filtr Upravte pH vody na doporučený rozsah Přidejte do vody čisticí chemii Vyměňte vodu v bazénu
Voda páchne	 Voda obsahuje příliš mnoho organické hmoty Nedostatečné používání bazénové chemie Příliš nízká hodnota pH vody 	 Upravte pH vody na doporučený rozsah Přidejte do vody čisticí chemii
Vůně chloru	 Příliš vysoká hladina chlóru Příliš nízká hodnota pH vody 	 Počkejte, až hladina chlóru klesne Upravte pH vody na doporučený rozsah
Zatuchlina	• Růst bakterií nebo řas	Přidejte do vody čistící chemiiVyprázdněte, vyčistěte a doplňte
Organická vrstva	Nahromaděný olej a nečistoty	Nečistoty setřete čistou houbou
Růst řas	• Příliš vysoké pH vody	 Upravte pH vody na doporučený rozsah Přidejte do vody čistící chemii
Podrážděná pokožka	 Nehygienická voda Hladina volného chloru nad 5 mg/l 	 Přidejte do vody čisticí chemii Počkejte, až hladina volného chlóru klesne
Skvrny na povrchu bazénu	 Příliš nízká celková zásaditost vody Příliš nízká hodnota pH vody 	 Upravte pH vody na doporučený rozsah Upravte celkovou zásaditost na správnou hodnotu
Kalcifikace	 Příliš mnoho vápníku ve vodě Celková zásaditost vody je příliš nízká Hladina pH vody příliš nízká 	 Upravte pH vody na doporučený rozsah Vyprázdněte, vyčistěte bazén a znovu napusťte



1. Stavový řádek 2. LED světla 3. Hudba (doplněk) 4. Teplota vody 5. Trysky 6. Nastavení

HLAVNÍ POHLED

Hlavní zobrazení zobrazuje nejdůležitější nastavení a zprávy vířivky. Teplota vody se zobrazuje uprostřed displeje. Stavový řádek v horní části zobrazuje symboly týkající se funkčních režimů bazénu. **POZOR!** Obrazovka automaticky přejde do režimu spánku, pokud není používána po dobu 30 minut. Obrazovka se znovu spustí dotykem libovolné části obrazovky.

SYMBOLY

- **H**=Nastavení vysoké teploty
- L = Nastavení nízké teploty
- **R** = Režim Ready
- Rz= Řežim Rest
- **0**₃ = Ozonizace běží

- **F1** = Filtrační cyklus 1 běží
- F2 = Filtrační cyklus 2 běží
- 奈 = Wi-Fi spojeno
- O = Otočení displeje
- < = Zpět

- ① = Info zpráva
- 🕛 = Upomínková zpráva
- 🛕 = Chybové hlášení
- = Ohřev běží
- 🖬 = Obrazovka zamčena

NAVIGACE

Bazén je vybaven dotykovou obrazovkou, která se ovládá stisknutím ikon. Například zobrazení nastavení stisknutím ikony a připomenutí lze zobrazit stisknutím tlačítka () - symbol. V závislosti na zobrazení můžete změnit nastavení nebo přejít na další zobrazení nabídky pomocí závorek se šipkami. **POZOR!** Vzhled rozhraní obrazovky se může lišit od pokynů.

NOVITEK®

NASTAVENÍ ČASU

Čas musí být nastaven ihned po instalaci bazénu, protože správný čas je důležitý pro funkčnost filtračních cyklů. Pokud čas nebyl nastaven, zobrazí se zpráva **Nastavit čas**. Čas se nastavuje volbou Čas 🎱 v menu 📓. Když v zobrazení času nejprve stisknete hodiny nebo minuty, poté můžete upravit čas pomocí šipek. Čas uložíte stisknutím symbolu **Vybrat** 🔊.

NASTAVENÍ TEPLOTY

Teplota bazénu je z výroby nastavena na 38 °C. Teplota vody se nastavuje v hlavním pohledu stisknutím šipky nahoru \wedge nebo dolu \vee , poté text nastavené teploty změní barvu a °C začne blikat. Nastavená teplota se automaticky uloží.

MASÁŽNÍ ČERPADLA

Vířivka má tři masážní čerpadla. Čerpadla se zapínají stiskem tlačítka **Jets** v hlavní menu, a můžete si vybrat jedno ze tří čerpadel stiskem některého tlačítka **Jets 1**- **Jets 2**- **Jets 3 .** . Masážní čerpadla se zastaví automaticky po 15-ti minutách nebo je můžete zastavit stiskem příslušné ikony tlačítka **Jets 1**-, **Jets 2**- nebo **Jets 3**.

Jestliže běží filtrační čerpadlo, tak jeho ikona svítí automaticky barevně a čerpadlo nemůže být zastaveno.

POZOR! Pokud je bazén v režimu READY, motor č.1 se automaticky zapne, jakmile bazén kontroluje teplotu vody.

OVLÁDÁNÍ VZDUCHU

Intenzitu masáže lze nastavit pro každé sedadlo individuálně pomocí ovladačů na straně bazénu. Intenzita masáže se zvyšuje při otáčení ovladače proti směru hodinových ručiček a podobně klesá při otáčení ve směru hodinových ručiček.



LED SVĚTLA

LED světla bazénu se rozsvítí stisknutím ikony **SVĚTLO** ana hlavní stránce. Chcete-li světla vypnout, stiskněte znovu ikonu LIGHT. LED světla bazénu mají různé barvy a světelné režimy. Chcete-li změnit světelný režim, vypněte světla LED a okamžitě je znovu zapněte. LED kontrolky se automaticky vypnou čtyři hodiny po zapnutí.

ZÁMEK KLÁVES

Obrazovka bazénu se zamkne výběrem ikony **Lock** u nabídce **Nastavení** . V tomto menu Lock můžete buď uzamknout celý panel obrazovky, nebo pouze uzamknout **Nastavení**. Uzamčením pouze nastavení můžete běžně využívat všechny základní funkce bazénu.

Klávesnice se uzamkne a otevře jedním stisknutím ikony **Panelu** nebo ikony **Nastavení**, při zamčené obrazovce, poté se na obrazovce zobrazí text **"Lock panel**" nebo **"Lock Setting**" v závislosti na tom, jak je panel vířivky uzamčen. Poté stiskněte text **"LOCK"** na stavovém řádku nepřetržitě po dobu pěti sekund. Ikona se změní do režimu **zamčeno** a při otevření do **odemčeného** režimu **26**.

JAZYK

Jazyk zobrazení lze změnit volbou Jazyk 🖸 v menu **Nastavení** 🔮 Vyberte požadovaný jazyk a uložte volbu stisknutím symbolu **Vybrat**.

REŽIMY

se voda v bazénu udržela teplá, čerpadlo cirkuluje vodu přes ohřívače.

AbyV režimu **READY** bazén udržuje nastavenou teplotu a podle potřeby ohřívá vodu. V režimu **REST** bazén ohřívá vodu pouze během nastavených filtračních cyklů. V režimu **REST** nemusí displej bazénu nutně ukazovat teplotu bazénu. Teplota se zobrazí spuštěním **Jets** 1 a návratem do hlavní obrazovky.

Režim lze přepínat výběrem ikony **Heat v** Režimu **v** Režimy Ready a Rest lze přepínat stisknutím lišty **HEAT MODE**, kde režimy **Ready/Rest** vybíráte. Chcete-li se vrátit do hlavního zobrazení, stiskněte symbol zpět **k** . Zvolený symbol režimu **R** = **READY** a **Rz** = **REST** se zobrazí v hlavním zobrazení na levé straně stavového řádku.

SERVISNÍ REŽIM

Servisní režim (HOLD) lze použít například k zastavení čerpadla při provádění servisních prací malého rozsahu. Servisní režim se aktivuje volbou Hold v menu Nastavení o . Servisní režim běží ve výchozím nastavení po dobu 60 minut, ale lze jej ručně přerušit stisknutím symbolu levá šipka < .

DOLNÍ A HORNÍ TEPLOTNÍ ROZSAHY

Bazén má dvě různá nastavení teplotních rozsahů. Pro každou z nich můžete nastavit samostatnou teplotu. Při nastavení horní teploty (**High**) lze teplotu nastavit mezi 26,5 °C a 40 °C. Toto nastavení je nejvhodnější pro použití v případě, že chcete mít bazén vždy připravený k použití. Při dolním rozsahu (**Low**) lze teplotu nastavit mezi 10 °C a 37 °C. Nižší teplotní rozsah je nejvhodnější pro použití, když bazén není používán po delší dobu a nechcete udržovat vysokou teplotu.

Nastavení teplotního rozsahu se změní výběrem ikony **Heat** ■ v menu ● . Nastavení High a **Low** se vybírají stisknutím lišty **TEMP RANGE** a poté se změní režim **High/Low**. Chcete-li se vrátit do hlavního zobrazení, stiskněte symbol zpět < . Symbol zvoleného teplotního rozsahu H = HIGH a L = LOW se zobrazí v hlavním zobrazení na levé straně stavového řádku.

FILTRAČNÍ CYKLY

Filtrační cyklus 1 je z výroby nastaven tak, aby probíhal od 20:00 do 22:00 hodin. Počáteční bod a dobu trvání filtračního cyklu lze změnit výběrem možnosti **Filtr** v menu . V zobrazení Filtr nejprve stiskněte čas a poté jej upravte pomocí kláves se šipkami. Uložte změny stisknutím symbolu **Vybrat** .

Filtrační cyklus 2 je z výroby nastaven tak, aby probíhal od 8:00 do 10:00. Čas zahájení a dobu trvání druhého filtračního cyklu můžete změnit stejným způsobem jako první filtrační cyklus. Uložte změny stisknutím symbolu **Vybrat** 3.

Při běžném používání doporučujeme nastavit dva 2-hodinové filtrační cykly denně. V tomto případě musí být interval mezi počátečními časy filtračních cyklů 12 hodin. Například filtrační cykly lze nechat v továrním nastavení, kdy doby jsou v periodách 8:00–22:00 a 8:00–10:00. UPOZORŇUJEME! Pokud používáte bazén častěji než třikrát týdně, musí být délka filtračních cyklů prodloužena.

CYKLUS ČIŠTĚNÍ

Bazén má automatický přednastavený cyklus čištění. Čisticí cyklus začíná, když je čerpadlo vypnuto po dobu nejméně 30 minut. Nastavení čisticího cyklu najdete v menu Nastavení, stiskem tlačítka **Cleanup**

M8 – EFEKTIVNÍ CHYTROST

Spotřeba energie je minimalizována novou funkcí M8. Funkce M8 automaticky rozpozná aktivace trysek podle podmínek a okolní teploty.

Nastavení funkce M8 (Zapnuto / Vypnuto) najdete Menu Nastavení stiskem M8 🧧 tlačítka.

OTÁČENÍ DISPLEJE

Obrazovku displeje lze otočit pro snadné použití pro pohled zevnitř či vně bazénu. Zobrazení obrazovky se otočí stisknutím tlačítka **Otočením** \bigcirc na pravé straně stavového řádku.

ČASOVANÉ ZPRÁVY

Čas od času se v dolní části obrazovky objeví symbol 🕛, který označuje načasovanou připomínkovou zprávu. Zprávy s připomenutím lze vypnout výběrem možnosti Připomínky 🗖 v menu Nastavení. Nastavení se změní stisknutím lišty PŘIPOMENUTÍ (Ano/Ne). Nejčastější zprávy a jejich význam jsou uvedeny v následující tabulce.

ZPRÁVA	VÝZNAM
Zkontrolujte pH	Zkontrolujte pH vody a v případě potřeby upravte chemií.
Zkontrolujte dezinfekci	Zkontrolujte množství chloru a v případě potřeby přidejte.
Vyčistěte filtr	Vyčistěte filtr.
Test GFCI	Zkontrolujte, zda je funguje proudový chránič.
Vyměňte vodu	Vyměňte vodu ve vířivce.
Vyčistěte kryt	Vyčistěte izolační kryt.
Vyměňte filtr	Vyměňte filtr

JEDNOTKY

Formát teploty a času lze změnit výběrem možnosti Jednotky 💊 v menu Nastavení 🧌 . lednotky teploty se mění stisknutím lišty TEMP DISPLAY (°C/°F) a formát času stisknutím lišty TIME DISPLAY (24 HR/12 HR). Chcete-li se vrátit do hlavního zobrazení, stiskněte symbol zadní strany \langle .

TECHNICKÉ NASTAVENÍ

Pro výběr tech. nastavení zvolte Utilities můžete změnit čas vypnutí obrazovky 🗳 stejně tak zjistit chybová hlášení, která byla zaznamenána za posledních 24 hodin 🚊

v Settings 2 menu. V technickém nastavení

NOVITEK®

KÓDY CHYB

C

Symbol chybových kódů **A** se zobrazuje v levé dolní části obrazovky. V následující tabulce jsou uvedeny nejběžnější chybové kódy, jejich význam a požadovaná opatření. Vždy přijměte požadovaná opatření a v případě potřeby kontaktujte svého distributora nebo servisního zástupce.

KÓD	VÝZNAM	POŽADOVANÉ OPATŘENÍ
TMAVÁ OBRAZOVKA	Bazén není napájen.	Zapněte napájení bazénu / zkontrolujte připojení.
Possible freezing condition	Bazén mohl zamrznout	Čerpadla se zapnou automaticky bez ohledu na režim bazénu. Obraťte se na servisního technika.
Water is too hot	PŘEHŘÁTÍ teplotní senzory detekovaly teplotu 43,3 °C nebo vyšší.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Bazén bude vypnut a znovu zapnut, jakmile teplota vody klesne na 41,7 °C. Sejměte kryt bazénu, abyste ochladili vodu.
The water flow is low	Znatelný rozdíl teplot měřených senzory A a B. Označuje problém s průtokem vody.	Zkontrolujte, zda je dostatek vody, v případě potřeby naplňte. Vyčistěte filtr a zkontrolujte, zda čerpadla fungují. Pokud problém přetrvává, obrafte se na servis.
The water flow has failed	Neustálé problémy s průtokem vody. Ohřívač se vypne, pokud se tento kód objeví pětkrát za den.	Zkontrolujte, zda je filtr čistý. Znovu zapněte topení stisknutím libovolné ikony. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis.
The heater may be dry	Průtok vody v ohřívači je nízký, nebo v ohřívači je vzduch.	Vypněte bazén na 15 minut. Zkontrolujte, zda je dostatek vody a případně doplňte. V případě potřeby odstraňte vzduch podle pokynů pro odvzdušnění čerpadel. Vratte bazén do normálního režimu stisknutím libovolné ikony. Pokud problém přetrvává, obratte se na servis.
The heater is dry	V ohřívači není dostatek vody. Bazén se sám vypne.	Zkontrolujte, zda je dostatek vody, v případě potřeby naplňte. Vyčistěte filtr a zkontrolujte, zda čerpadla fungují. Pokud problém přetrvává, obrafte se na servis.
The heater is too hot	PŘEHŘÁTÍ – Jeden z teplotních senzorů detekoval teplotu 47,8 °C nebo vyšší.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Odstraňte kryt bazénu, aby voda mohla vychladnout. Po ochlazení vody resetujte systém stisknutím libovolné ikony.
Sensors are out of sync	Snímače teploty mimo rovnováhu.	Tento jev může být dočasný. Jestliže problém přetrvává, obrafte se na servis.
Sensors are out of sync Call for service	Snímače teploty byly mimo rovnováhu po dobu 1 hod.	Contact your service agent.
Sensor A fault, Sensor B fault	Teplotní čidlo A nebo B nefunguje. Bazén se vypnul.	Může se vyskytnout okamžitě, když teplota stoupne příliš vysoko. Zpráva zmizí, jakmile teplota klesne. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisního agenta.
A pump may be stuck on	Čerpadlo se nevypne.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Voda se mohla přehřát. Vypněte napájení vířivky a kontaktujte servisního agenta.



HLAVNÍ POHLED

Hlavní zobrazení zobrazuje aktuální nastavení a zprávy vířivky. Teplota vody je zobrazena ve středu obrazovky a nastavená teplota nad ní. Aktuálně nastavený režim funkce se zobrazuje v levém horním rohu obrazovky. Nastavení bazénu lze změnit z menu na pravé straně obrazovky. Symbol v pravém dolním rohu obrazovky ukazuje, zda je zapnuto čerpadlo nebo topení. **POZOR! Obrazovka se automaticky vypne po 30 minutách, kdy se nepoužívá. Spusťte obrazovku znovu stisknutím libovolného tlačítka.**



NAVIGACE

Nabídka bazénu je navigována pomocí **tlačítek se šipkami na pravé straně** obrazovky ④. Aktivní funkce se pak volí stisknutím **výběrového tlačítka 3**. Vrátíte se zpět do hlavního zobrazení tak, že přejdete na symbol **Zpět** a stisknete výběrovou **klávesu 3**.

NOVITEK[®]

NASTAVENÍ ČASU

Čas musí být nastaven ihned po instalaci bazénu, protože správný čas je důležitý pro funkčnost filtračních cyklů. Pokud čas nebyl nastaven, zobrazí se zpráva Nastavit čas. Čas se nastavuje výběrem **Denní doby** v nabídce **Nastavení**. Navigujte nahoru nebo dolů a změňte hodiny, minuty a formát 12h / 24h. Čas lze nastavit nahoru nebo dolů pomocí kláves se šipkami. Uložte nastavení najetím na položku Uložit a klikněte na tlačítko 3 - Výběr.

NASTAVENÍ TEPLOTY

Teplota bazénu je z výroby nastavena na 38 °C. Teplota vody se nastavuje v hlavním pohledu stisknutím klávesy se šipkou nahoru nebo dolů. Nastavení teploty se nastavuje pomocí šipky vlevo nebo vpravo klíče. Uložte změny tlačítkem 3 - V**ybrat** (3)

MASÁŽNÍ ČERPADLA

Bazén má tři trysková čerpadla, z nichž JETS 1 je dvourychlostní čerpadlo. Čerpadlo JETS 1 se spouští buď rychlostí filtrace nebo masáže, v závislosti na režimu bazénu. Pokud čerpadlo nastartuje při rychlosti filtrace, můžete rychlost masáže zapnout opětovným stisknutím tlačítka JETS 1. Rychlost masírování se automaticky vypne po 15 minutách a rychlost filtrace po 30 minutách, případně je můžete vypnout stisknutím tlačítka JETS. Ostatní čerpadla bazénu se vždy spouštějí rychlostí masáže.

UPOZORŇUJEME! Pokud je bazén v režimu READY, rychlost filtrace se automaticky zapne, když bazén kontroluje teplotu vody a to každých 30 minut. Pokud se rychlost filtrace zapnula automaticky, nelze ji vypnout, ale rychlost masírování můžete zapnout stisknutím tlačítka JETS 1.

OVLÁDÁNÍ VZDUCHU

Intenzitu masáže lze nastavit pro každé sedadlo individuálně pomocí ovladačů na straně bazénu. Intenzita masáže se zvyšuje při otáčení ovladače proti směru hodinových ručiček a podobně klesá při otáčení ve směru hodinových ručiček.



LED SVĚTLA

LED světla bazénu lze zapnout stisknutím tlačítka LIGHT - 2 . Chcete-li světla vypnout, stiskněte znovu tlačítko SVĚTLO (2) . Světla mají několik barev a světelných režimů. Ke změně světelných režimů, vypněte LED světla a okamžitě je znovu zapněte. LED kontrolky se automaticky vypnou čtyři hodiny po zapnutí.

ZÁMEK KLÁVES

Ovládací panel bazénu se uzamkne výběrem možnosti **Zámek** v nabídce **Nastaven**í. V menu Zámek si můžete vybrat, zda zamknete celý panel kláves (Panel) nebo pouze nastavení (**Nastaven**í) a to pomocí kláves nahoru a dolů. Při uzamčeném Nastavení lze světla a trysky bazénu normálně používat. Panel v nabídce můžete zamknout a odemknout stisknutím pravé šipky dle požadované možnosti zamčení.

16



REŽIMY

Aby se voda v bazénu udržela teplá, čerpadlo cirkuluje vodu ohřívačem. V režimu **READY** bazén udržuje nastavenou teplotu a podle potřeby ohřívá vodu. V režimu **REST** bazén ohřívá vodu pouze během nastavených filtračních cyklů. V režimu **REST** teplota bazénu nemusí být nutně zobrazena, protože čerpadlo necirkuluje vodu ohřívačem. Teplota se zobrazí stisknutím tlačítka **JETS 1** a chvilkovým čekáním.

Režimy lze přepínat výběrem možnosti Režim vytápění v menu Nastavení. Vyberte si mezi režimy **READY** a **REST** stisknutím klávesy se šipkou doprava. Zvolený režim se zobrazí v hlavním pohledu vlevo nahoře. Pokud stisknete tlačítko **JETS 1** a je zvolen režim REST, objeví se na displeji vlevo nahoře text RR. Po vypnutí čerpadel běží čerpadlo č.1 na filtrační rychlost 60 minut, po které se bazén vrátí do režimu **REST**.

SERVISNÍ REŽIM

Servisní režim (HOLD) lze použít k zastavení čerpadla při provádění servisních prací malého rozsahu, například při výměně kartušového filtru. Servisní režim trvá 60 minut. Servisní režim se aktivuje volbou HOLD v menu Nastavení. Servisní režim lze přerušit ručně stisknutím symbolu **BACK** pomocí klávesy Výběr.

DOLNÍ A HORNÍ TEPLOTNÍ ROZSAHY

Bazén má dvě různá nastavení teplotních rozsahů. Pro každou z nich můžete nastavit samostatnou teplotu. Nastavený teplotní rozsah je zobrazen v levé horní části obrazovky.

Při nastavení horní teploty (**Vysoká**) lze teplotu nastavit mezi 26,5 °C a 40 °C. Toto nastavení je nejvhodnější pro použití v případě, že chcete mít bazén vždy připravený k použití. Při nižší teplotě (**Nízká**) lze teplotu nastavit mezi 10 °C a 37 °C. Nižší teplotní rozsah je nejvhodnější pro použití, když bazén není používán po delší dobu a nechcete udržovat vysokou teplotu.

Teplotní rozsah lze změnit výběrem možnosti Ohřev v menu nastavení. Poté zvolte teplotní rozsah. Vyberte si mezi Vysokou a Nízkou pomocí bočních kláves v nabídce **Nastavení** Vybraný režim funkce se zobrazuje na hlavní obrazovce v levé horní části.

FILTRAČNÍ CYKLY

Filtrační cyklus bazénu byl z výroby nastaven na 20:00 – 22:00. Počáteční bod a dobu trvání filtračního cyklu lze změnit výběrem možnosti Filtr v nabídce Nastavení. Přejděte do nabídky Nastavte čas a stisknutím tlačítka Select nastavte požadovanou dobu filtračního cyklu. Čas spuštění a trvání filtračního cyklu lze měnit nahoru a dolů pomocí kláves se šipkami. Čas ukončení je nastaven automaticky. Uložte změny tak, že přejdete na symbol Uložit a stisknete klávesu pro **výběr**.

Druhý cyklus filtrace lze nalézt ve stejné nabídce Cykly filtru na řádku Cykly filtru 2. Druhý filtrační cyklus je z výroby přednastaven na 8:00 – 10:00. Čas zahájení a dobu trvání druhého filtračního cyklu můžete změnit stejným způsobem jako první filtrační cyklus. Uložte změny přechodem na symbol Uložit a stisknutím **klávesy Select**. Při běžném používání doporučujeme nastavení dvou dvouhodinových filtračních cyklů denně. V tomto případě musí být interval mezi počátečními časy filtračních cyklů 12 hodin. Například filtrační cykly lze nechat nastavené dle továrního nastaveních v periodách 8:00–22:00 a 8:00–10:00.

POZOR! Pokud používáte bazén častěji než třikrát týdně, délka Filtračních cyklů musí být zvýšena.



CYKLUS ČIŠTĚNÍ

Bazén má automatický přednastavený cyklus čištění. Čisticí cyklus začíná, když je čerpadlo vypnuto po dobu nejméně 30 minut.

OTÁČENÍ DISPLEJE

Obrazovku ovládacího panelu je možné otočit pro snadné čtení jak zevnitř, tak vně bazénu. Obrazovka se otočí výběrem možnosti Invertovat v nabídce Nastavení. Choose between the modes with the arrow keys and confirm with the **select key**.

DALŠÍ NASTAVENÍ

Chcete-li zobrazit další nastavení, posuňte nabídku Nastavení. Pomocí kláves se šipkami vyberte požadované nastavení v menu nastavení.

- · Připomenutí: Zprávy, například "vyčistit filtr" ZAPNUTO/VYPNUTO.
- Čištění: Délka dodatečné filtrační doby po každém použití.
- Jednotka: Čas: Formát času 12 h / 24 h.
- · Jednotka: Formát teploty °F / °C.
- Jazyk: Jazyk ovládacího panelu.
- · Panel: Nastavení časového limitu obrazovky a podsvícení

SYSTÉMOVÉ INFORMACE

Tyto informace jsou potřebné pouze na žádost servisní osoby. Zobrazte informace o systému a vyberte Diagnostika v nabídce Nastavení. Pomocí kláves se šipkami se pohybujte v nabídce systémových informací.

- · Software ID (SSID): Processor software version.
- · System Model: Processor model.
- · Current Setup: Number of predefined setup program.
- · Configuration Signature: Program validation number.
- Heater Wattage: Heater power kW (1-3/3-6).
- · Heater Type: Heater type.
- · Dip Switch Settings: Control centre dip switch settings.
- · Panel Version: Key panel program version.

MENU VÍŘIVKY

V menu vířivky můžete jedním pohledem vidět všechna ovladatelná zařízení. V nabídce lze snadno ovládat čerpadla, světla a trysky a otáčet obrazovku. Toto menu je závislé na příslušenství a množství instalovaných trysek, takže obrazovka se může lišit u každého bazénu. Pomocí kláves se šipkami se pohybujte v nabídce vířivky. Zvolená funkce má černý rámeček a funkci lze vybrat pomocí klávesy Select.

JETS 1 je dvourychlostní čerpadlo. V tomto menu můžete snadno zjistit, zda je čerpadlo puštěné na filtrační nebo masážní rychlost. Symbol JETS 1 ukazuje stav čerpadla.

M8 – UMĚLÁ INTELIGENCE

M8 je softwarová umělá inteligence obsažená v řídicím systému BP vaší vířivky. M8 hledá příležitosti ke snížení spotřeby zařízení vyhodnocením naměřených hodnot teploty vody. Stabilní teplota vody znamená menší používání zařízení a menší opotřebení.

Nastavení M8 (Zapnuto / Vypnuto) můžete zapnout v nabídce Nastavení v části Ohřev.

MÍSTNÍ NABÍDKA

V místní nabídce se není potřeba pohybovat v navigaci, ale vše je přístupné z jedné obrazovky, kde jsou zobrazeny a možné ovládat veškeré funkce bazénu. Trysky a světla bazénu jsou ovládány šipkami, zmáčknutím tlačítka **Select** se vrátíte do hlavního zobrazení. Stejně jako v nabídce Spa je stav čerpadel zobrazen i v místní nabídce.

ČASOVANÉ ZPRÁVY

 Obejiť stisknutím klavesy se sipkou vpravo. Nejčastejsi zpravy a jejich vyznam jsou uvedený v

 zPRÁVA

 VÝZNAM

 Kontrola pH
 Zkontrolujte pH vody a v případě potřeby upravte chem. přípravky.

 Zkontrolujte dezinfekci
 Zkontrolujte množství chloru a v případě potřeby přidejte.

 Vyčistěte filtr
 Vyčistěte filtr

 Testování GFCI
 Zkontrolujte, zda je proudový chránič funkční.

Čas od času se v levé dolní části obrazovky objeví různé načasované upomínkové zprávy. Zprávy lze obejít stisknutím klávesy se šipkou vpravo. Nejčastější zprávy a jejich význam jsou uvedeny v následující tabulce.

Vyměňte vodu ve vířivce.

Vyčistěte izolační kryt.

Výměna filtru

Vyčistěte kryt

Vvměňte vodu

Výměna filtru

NOVITEK[®]

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

Chybové zprávy jsou zobrazeny v levé dolní části. V následující tabulce jsou uvedeny nejběžnější chybové kódy, jejich význam a požadovaná opatření. Vždy přijměte požadovaná opatření a v případě potřeby kontaktujte svého distributora nebo servisního zástupce.

KÓD	VÝZNAM	POŽADOVANÉ OPATŘENÍ
TMAVÁ OBRAZOVKA	Bazén není napájen.	Zapněte napájení bazénu / zkontrolujte připojení.
Možné podmínky zmrznutí	Bazén mohl zamrznout	Čerpadla se zapnou automaticky bez ohledu na režim bazénu. Obraťte se na servisního agenta.
Voda je příliš horká	PŘEHŘÁTÍ – Jeden z teplotních senzorů detekoval teplotu 43,3 °C nebo vyšší.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Bazén vypněte a znovu zapněte, jakmile teplota vody klesne na 41,7 °C. Sejměte kryt bazénu, abyste ochladili vodu.
Průtok vody je nízký	Znatelný rozdíl teplot měřených senzory A a B. Označuje problém s průtokem vody.	Zkontrolujte, zda je dostatek vody, v případě potřeby naplňte. Vyčistěte filtr a zkontrolujte, zda čerpadla fungují. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis.
Průtok vody selhal	Neustálé problémy s průtokem vody. Ohřívač se vypne, pokud se tento kód objeví pětkrát za den.	Zkontrolujte, zda je filtr čistý. Znovu zapněte topení stisknutím libovolné ikony. Pokud problém přetrvává, obrafte se na servis.
Ohřívač může být	Průtok vody v ohřívači je nízký, nebo v ohřívači je vzduch.	Vypněte bazén na 15 minut. Zkontrolujte, zda je dostatek vody a případně doplňte. V případě potřeby odstraňte vzduch podle pokynů pro odvzdušnění čerpadel. Vraťte bazén do normálního režimu stisknutím libovolné ikony. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis.
The heater is dry	Not enough water in the heater. The pool will turn itself off.	Check that there is enough water, fill if necessary. Clean the filter and check that the pumps work. If the problem continues, contact your service agent.
Ohřívač je příliš horký	PŘEHŘÁTÍ – Jeden z teplotních senzorů detekoval teplotu 47,8 °C nebo vyšší.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Odstraňte kryt bazénu, aby voda mohla vychladnout. Po ochlazení vody resetujte systém stisknutím libovolné ikony.
Senzory nejsou synchronizované	Snímače teploty mimo rovnováhu.	Tento jev může být dočasný. Jestliže problém přetrvává, obraťte se na servis.
Senzory nesynchronizovány - volejte servis-	Snímače teploty byly mimo rovnováhu po dobu nejméně jedné hodiny.	Obrafte se na servis.
Porucha snímače A, porucha snímače B	Teplotní čidlo A nebo B nefunguje.	Může se vyskytnout okamžitě, když teplota stoupne příliš vysoko. Zpráva zmizí, jakmile teplota klesne. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis.
Čerpadlo může být zaseknuté	Čerpadlo se nevypne.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Voda se mohla přehřát. Vypněte napájení a kontaktujte servis.

20

STANDARD (TP500) 3 4 MAIN VIEW **NOVITEK[®]** WARM MENU JETS 1 COOL LIGHT JETS 2 1. Teplota + 4. Jets 1 ON/OFF 2. Teplota -5. LED světla ON/OFF 3. Menu 5 SCREEN SYMBOLS A - OHŘEV **B - READY MODE** C - REST MODE AP - 0 E - WIFI SPOJENO F12 - N F - SVĚTLA SET G - ČISTÍCÍ CYKLUS - M H - JETS 1 - L I - JETS 2 L - TEPLOTA (HIGH / LOW) M - NASTAVEŇÍ (PROGRAMOVÁNÍ) ∥R℃ N - FILTRAČNÍ CYKLUS (1 NEBO 2 NEBO OBA) O - AM NEBO PM (ČAS)

ČERPADLO

Čerpadlo bazénu se zapne stisknutím tlačítka **JETS 1**. Čerpadlo se spouští buď rychlostí filtrace nebo masáže, v závislosti na režimu bazénu. Pokud čerpadlo jede rychlostí filtrace, můžete zapnout masážní rychlost tlačítkem **JETS 1**. Čerpadlo při masážní rychlosti se automaticky vypne po 15 minutách a rychlost filtrace po 30 minutách, nebo je můžete vypnout stisknutím tlačítka **JETS 1**.

Pokud je bazén v režimu READY, čerpadlo se zapne na rychlost filtrace automaticky každých 30 minut, aby bazén zkontroloval teplotu vody. Pokud se čerpadlo zapne na rychlost filtrace automaticky, nelze jej vypnout, ale rychlost masírování můžete zapnout stisknutím tlačítka **JETS 1**.

NASTAVENÍ TEPLOTY

Teplota bazénu je z výroby nastavena na 37 °C. Nastavení teploty se nastavuje pomocí tlačítek WARM a COOL. Když požadovaná teplota na displeji již nebliká, spustí se bazénový ohřev vody na nastavenou teplotu, tedy pokud je to nutné.

POZOR! Skutečná teplota vody se nezobrazí, dokud čerpadlo neběží alespoň dvě minuty.



NOVITEK[®]



NASTAVENÍ ČASU

Čas musí být nastaven ihned po instalaci bazénu, protože správný čas je důležitý pro funkčnost filtračních cyklů. Chcete-li nastavit čas, nejprve opakovaně stiskněte tlačítko **MENU**, dokud se neobjeví zvýrazněné menu **ČAS**. Po zmáčknuté tlačítka **WARM**, můžete nastavit čas pomocí tlačítek **WARM** a **COOL**. Přejděte do další fáze stisknutím tlačítka MENU.

POZOR! Pokud bazén ztratí napájení nebo je napájení vypnuto, čas musí být znovu nastaven.

OTÁČENÍ DISPLEJE

Chcete-li displej otočit, stiskněte nejprve tlačítko MENU a to opakovaně dokud neuvidíte menu FLIP, Pak vyberte požadovanou orientaci pomocí tlačítek WARM and COOL

LED SVĚTLA

LED světla v bazénu lze zapnout stisknutím tlačítka LIGHT.

Chcete-li světla vypnout, klikněte na tlačítko **SVĚTLO** znovu. Bazén má LED světla různých barev a světelných režimů. Pro změnu barvy či režimu vypněte LED světla a okamžitě je znovu zapněte. LED kontrolky se automaticky vypnou čtyři hodiny po zapnutí.

ZÁMEK KLÁVES

Chcete-li uzamknout ovládací panel bazénu, stiskněte nejprve tlačítko **MENU** a to opakovaně, dokud neuvidíte na displeji položku **LOCK**. Poté uzamkněte buď nastavení teploty vody **(TEMP)** stisknutím tlačítka **WARM** nebo celý panel **(PANL)** stisknutím znovu tlačítka **MENU**. Změnu nastavení (ON/ OFF) provádíte tlačítky **WARM** nebo **COOL** ①②. Uložte svůj výběr a opusťte nabídku stisknutím tlačítka MENU.

Odemčení klávesnice provedete tak, že stisknete tlačítko WARM a současně dvakrát stisknete tlačítko MENU.

REŽIMY

Aby se voda v bazénu udržela teplá, čerpadlo cirkuluje vodu přes ohřívač. V režimu **READY** bazén udržuje nastavenou teplotu a podle potřeby ohřívá vodu. V režimu **REST** bazén ohřívá vodu pouze během nastavených filtračních cyklů. V režimu **REST** nemusí displej bazénu nutně ukazovat teplotu bazénu, ale místo toho text --- **RUN | PUMP | FOR | TEMP | ---**

Pro změnu režimu ohřevu klikněte opakovaně na tlačítko **MENU** dokud neuvidíte na displeji položku **MODE**. Vyberte potřebný režim pomocí tlačítka **WARM** nebo **COOL**. Menu opustíte stiskem tlačítka **MENU**

POZOR! Zvolený režim se zobrazuje ve spodní části displeje.

SERVISNÍ REŽIM

Servisní režim **(HOLD)** lze použít k zastavení čerpadla při provádění například servisních prací malého rozsahu. Servisní režim trvá 60 minut. Chcete-li spustit servisní režim, stiskněte nejprve **tlačítko MENU**

opakovaně, dokud se neobjeví na displeji položka HOLD. Pak stiskněte tl. WARM. Na displeji nyní poběží HOLD | ING | FOR | 0:60 (Časovač zobrazuje zbývající dobu , po kterou budou čerpadla vyřazena).



STANDARD (TP500)

DOLNÍ A HORNÍ TEPLOTNÍ ROZSAHY

Bazén má dvě různá nastavení teplotních rozsahů. Pro každou z nich můžete nastavit samostatnou teplotu. Zvolený teplotní rozsah se zobrazuje ve spodní části displeje.

Při nastavení horního rozsahu (**RANGE** ▲) lze teplotu nastavit mezi 27 °C a 40 °C. Toto nastavení je nejvhodnější pro použití v případě, že chcete mít bazén vždy připravený k použití. Při nastavení dolního tepl. rozsahu (**RANGE** ▼) lze teplotu nastavit mezi 10 °C a 27 °C. Nižší teplotní rozsah je nejvhodnější pro použití, když bazén není delší dobu používán a nechcete udržovat vysokou teplotu.

Chcete-li změnit nastavení teploty, stiskněte nejprve tlačítko **MENU** opakovaně dokud neuvidíte na displeji položku **TEMP**. Vyberte požadovaný režim stisknutím tlačítka **WARM**. Uložte nastavení a opusťte menu stiskem tlačítka **MENU**.

POZOR! Vybrané nastavení se zobrazí v dolní části displeje.

FILTRAČNÍ CYKLY

Filtrační cyklus **1** je z výroby nastaven tak, aby běžel od 20:00 do 22:00 hod. Změna začátku filtračního cyklu čas a dobu trvání, nejprve opakovaně stiskněte tlačítko **MENU**, dokud se na displeji nezobrazí **FLTR1**. Dvakrát stiskněte tlačítko **WARM** a poté změňte čas zahájení filtračního cyklu pomocí tlačítka tlačítek WARM a **COOL**. Přejděte do další fáze stisknutím tlačítka MENU. Po nastavení **času spuštění** nastavte stejným způsobem **dobu trvání** filtračního cyklu.

Filtrační cyklus **2** je z výroby nastaven na provoz od 8:00 do 10:00. Změna začátku filtračního cyklu čas a dobu trvání, opakovaně stiskněte tlačítko **MENU**, dokud se na displeji nezobrazí **FLTR2**. Můžete Změňte čas a dobu zahájení druhého filtračního cyklu stejným způsobem jako první filtrační cyklus.

Při běžném používání doporučujeme nastavit dva dvouhodinové filtrační cykly denně. V tomto případě musí být interval mezi počátečními časy filtračních cyklů 12 hodin. Filtrační cykly mohou být například tyto továrně nastavené intervaly 8:00 – 22:00 a 8:00 – 10:00.

POZOR! Pokud používáte bazén častěji než třikrát týdně, délka Filtračních cyklů musí být zvýšena.

CYKLUS ČIŠTĚNÍ

Bazén má automatický přednastavený cyklus čištění. Čisticí cyklus začíná, když je čerpadlo vypnuto po dobu nejméně 30 minut.

ČASOVANÉ ZPRÁVY

24

Na displeji bazénu se mohou čas od času zobrazovat různá časovaná připomenutí. Chcete-li zprávu ignorovat, stiskněte tlačítko **WARM**. V následující tabulce naleznete nejběžnější zprávy a jejich význam. Můžete připomenutí vypnout v nabídce **PREF**.

ZPRÁVA	VÝZNAM
CHEK PH	Zkontrolujte pH vody a v případě potřeby upravte ch.
CHEK CHEM	Zkontrolujte množství chloru a v případě potřeby přidejte.
CLN FLTR	Vyčistěte filtr.
TEST GFCI	Zkontrolujte, zda je proudový chránič funkční.
CHNG WATR	Vyměňte vodu ve vířivce.
CLN COVR	Vyčistěte izolační kryt.
CHNG FLTR	Vyměňte filtr.
CHEK OZ	Pokud máte ozonizátor, zkontrolujte, zda funguje správně.
SRVC CHEK	Provádějte servisní opatření.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

V následující tabulce jsou uvedeny nejběžnější chybové kódy, jejich význam a požadovaná opatření. Vždy přijměte požadovaná opatření a v případě potřeby kontaktujte svého distributora nebo servis.

KÓD	VÝZNAM	POŽADOVANÉ OPATŘENÍ
TMAVÁ OBRAZOVKA	Bazén není napájen.	Zapněte napájení bazénu / zkontrolujte připojení.
°C	Teplota není detekována.	Teplota se zobrazí na displeji, jakmile čerpadlo běží dvě minuty.
42 °F TOO COLD	Bazén mohl zamrznout.	Čerpadla se zapnou automaticky bez ohledu na režim bazénu. Obraťte se na servis.
WATR TOO HOT	PŘEHŘÁTÍ – Jeden z teplotních senzorů detekoval teplotu 43,3 °C nebo vyšší.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Bazén se vypne a znovu zapne, jakmile teplota vody klesne na 41,7 °C. Sejměte kryt bazénu, abyste ochladili vodu.
RUN PMPS PURG AIR	Znatelný rozdíl teplot měřených senzory A a B. Označuje problém s průtokem vody.	Zkontrolujte, zda je dostatek vody, v případě potřeby doplňte. Vyčistěte filtr a zkontrolujte, zda čerpadla fungují. Pokud problém přetrvává, obratte se na servis.
HTR FLOW FAIL	Neustálé problémy s průtokem vody. Ohřívač se vypne, pokud se tento kód objeví pětkrát za den.	Zkontrolujte, zda je filtr čistý. Znovu zapněte topení stisknutím libovolné ikony. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis.
HTR MAY BE DRY	Průtok vody v ohřívači je nízký, nebo v ohřívači je vzduch.	Vypněte bazén na 15 minut. Zkontrolujte, zda je dostatek vody a v případě potřeby naplňte. V případě potřeby odstraňte vzduch podle pokynů pro odvzdušnění čerpadel. Vraťte bazén do normálního režimu stisknutím libovolné ikony. Přetrvává-li problém, obraťte se na servis.
HTR DRY	V ohřívači není dostatek vody. Bazén se sám vypne.	Check that there is enough water, fill if necessary. Clean the filter and check that the pumps work. If the problem continues, contact your service agent.
HTR TOO HOT	PŘEHŘÁTÍ – Jeden z teplotních senzorů detekoval teplotu 47,8 °C nebo vyšší.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Odstraňte kryt bazénu, aby voda mohla vychladnout. Po ochlazení vody resetujte systém stisknutím libovolné ikony.
SNSR BAL ANCE	Snímače teploty mimo rovnováhu.	Tento jev může být dočasný. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis.
SNSR SYNC	Snímače teploty byly mimo rovnováhu po dobu nejméně jedné hodiny.	Obrafte se na servis.
SNSR A/B	Teplotní čidlo A nebo B nefunguje. Bazén se vypnul.	Může se vyskytnout okamžitě, když teplota stoupne příliš vysoko. Zpráva zmizí, jakmile teplota klesne. Pokud problém přetrvává, obrafte se na servisní středisko.
STUK PUMP	Čerpadlo se nevypne.	NEVSTUPUJTE DO VODY! Voda se mohla přehřát. Vypněte napájení a kontaktujte servis.

OY NORDIC SPA LTD | Tehdaskatu 7, 24100 Salo | www.novitek.fi

PANELY PRO ZAPUŠTĚNÍ

Není k dispozici pro vířivky standardní série.

Při zahloubení bazénu do terasy může být hloubka zapuštění maximálně 40 cm od dna bazénu k horní ploše terasy. V tomto provedení jsou panely zhotoveny ze dvou půlek a není tedy třeba dělat v terase servisní prostor kolem vířivky.

Boční panely takto vybavené Vířivky je možno odstranit povolením dvou horních šroubů krycích list – viz obr.. Lišty následně jdou odklopit na stranu směrem k rohu vířivky. Následně vyklopte horní část panelu a vytáhněte ho směrem nahoru.



MICROSILK

K dispozici pro vířivky série Select a Exclusive.

Funkci Microsilk najdete na obrazovce tlačítko (5) nabídka Spa (viz obrázek, strana 10)

Další poznámky:

- Při zapnutí programu Microsilk se čerpadla automaticky vypnou a nemůžete je spustit současně.
- Funkce Microsilk se automaticky vypne po 30 minutách, ale můžete ji kdykoli přerušit.
- Jakmile je funkce Microsilk spuštěná, voda se naplní mikrobublinkami a voda jakoby zmléční. To je normální stav.
- Microsilk nepřidává do vody žádné chemikálie a nemá přímý vliv na chemii vody.

PŘÍDAVNÉ TOPENÍ

Přídavné topení je standardem pro bazény Ylläs z řady Exclusive.

Elektrická instalace přídavného ohřívače může být provedena pouze licencovaným elektrikářem a musí být provedena současně s elektrickou instalací bazénu. Elektrické připojení přídavného ohřívače musí být chráněno proudovým chráničem. Ohřívač je připojen k vlastní elektrické přípojce 230V, 1 x 16 A. Dráty by měly být odizolovány přibližně o 20 mm a uzemňovací spojení musí být provedeno odpovídajícím způsobem. Elektrické napájení může být vyvrtáno přes jakýkoliv roh obkladu bazénu nebo drážku pro vysokozdvih ve dně bazénu. Strana vířivky, na které je ovládací panel umístěn, je vyznačena na bazénu.

UPOZORNĚNÍ:

Kabel, který vede z ovládacího panelu do ohřívače, je ovládací kabel přídavného ohřívače. Pokyny k elektrickému zapojení jsou vyznačeny na vnitřní straně ovládacího panelu vedle svorkovnice.

- 1. Zkontrolujte, zda je bazén naplněn, až pod LED světla.
- 2. Otevřete servisní poklop.
- 3. Otevřete poklop v přední části krytu přídavného ohřívače.
- 4. Připojte napájecí kabel k přídavnému ohřívači.
- 5. Zavřete poklop v přední části krytu i servisní poklop.
- 26

NOVITEK[®] OY NORDIC SPA LTD | Tehdaskatu 7, 24100 Salo | www.novitek.fi

PŘÍSLUŠENSTVÍ Z VÝROBY

CONTROLMYSPA™ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Ve vířivkách Exclusive je dálkové ovládání CMS ™ vždy standardem.

Pomocí dálkového ovládání můžete odkudkoli upravit nastavení bazénu a zkontrolovat stav a funkce bazénu. Nová generace dálkového ovládání CMS™ také posílá upozornění na váš mobilní telefon o jakýchkoli problémech s bazénem. Dálkové ovládání vyžaduje připojení Wi-Fi v blízkosti bazénu, aby fungovalo.

1. Připojte jednotku CMS Gateway Ultra k modemu pomocí síťového kabelu a napájecí kabel připojte k jednotce.

2. Stáhněte si aplikaci CONTROLMYSPA z obchodu s aplikacemi ve svém telefonu.

3. Postavte se vedle bazénu a ujistěte se, že je zapnuté napájení bazénu.

UPOZORŇUJEME! CMS najdete 15 minut po zapnutí bazénu. V případě potřeby vypněte napájení bazénu, počkejte 20 sekund a poté znovu zapněte napájení.

4. Otevřete aplikaci CONTROLMYSPA v telefonu, stiskněte "SETUP" a postupujte podle pokynů na obrazovce.

5. CMS kód je **PDS-85415**

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

- · Červené světlo v jednotce CMS Gateway Ultra: Jednotka a bazén nejsou propojeny.
- Blikající červené světlo v jednotce CMS Gateway Ultra: Jednotka a bazén jsou propojeny, ale není zde žádné spojení s ovládacím panelem.
- Blikající modré světlo v jednotce CMS Gateway Ultra: Probíhá aktualizace softwaru. Nevypínejte napájení.
- Bliká zeleně v jednotce CMS Gateway Ultra: Jednotka a bazén jsou propojeny, ale není k dispozici připojení k internetu.
- Zelená v jednotce CMS Gateway Ultra: Jednotka a bazén jsou propojeny a bylo navázáno připojení k internetu. Žádné chyby.

CZ VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÍ

Záruka se vztahuje na venkovní vířivky zakoupené pro soukromé použití od autorizovaného prodejce. Záruční doba je dva (2) roky a začíná dnem dodání bazénu, v žádném případě však nejpozději do 6 měsíců od data nákupu. Desetiletá omezená záruka vyžaduje, aby byl bazén registrován u www.novitek.fi. Kupující má nárok na záruční opravu pouze v rámci záručních podmínek po předložení originálu dokladu o zaplacení bazénu. Během záruční doby společnost Oy Nordic SPA Ltd opraví závady výrobku v přiměřené lhůtě.

PODMÍNKY PLATNOSTI ZÁRUKY

Aby byla záruka platná, musí být bazén instalován v souladu s uživatelskými pokyny bazénu; jakákoli elektrická instalace bazénu musí být provedena autorizovaným elektrikářem; bazén musí být používán v souladu s na pokyny uživatele a pro zamýšlený účel použití; a bazén musí být používán výhradně pro soukromé použití.

Odpovědnost za instalaci nese osoba, která ji provádí, a kupující je odpovědný za to, že instalace bude provedena podle pokynů pro instalaci, které jsou uvedeny v návodu k použití. Prodávající neodpovídá za případné chyby zákazníka v instalaci v jakémkoliv tvaru nebo formě. Záruka na produkt je neplatná, pokud je instalace provedena nesprávně nebo je bazén nesprávně vyprázdněn a poté skladován v mrazivém počasí.

KOMERČNÍ VYUŽITÍ

Bazén Novitek je navržen tak, aby vydržel běžné používání. U bazénů instalovaných pro komerční nebo nájemní použití je záruka omezená a specifikovaná případ od případu. Pokud není při objednávce uvedeno komerční použití a záruka není v objednávce zvlášť dohodnuta, je záruka na výrobky tři (3) měsíců od dodání. Společnost Oy Nordic SPA Ltd neodpovídá za žádné nepřímé škody způsobené bazénem, jako je ztráta příjmů z pronájmu nebo jiné škody vzniklé zákazníkovi.

OMEZENÍ

Kupující nemá nárok na opravu dle těchto záručních podmínek, pokud závada nebo poškození vyplývá z opotřebení způsobeného běžným používáním, nesprávnou instalací, změny provedené zákazníkem, nehoda, nesprávné použití, nesprávné použití chemikálií, komerční použití, použití příslušenství neschváleného společností Oy Nordic SPA Ltd zanedbání návodu k použití, selhání k servisu nebo čištění bazénu nebo k opravám prováděným jinou osobou než servisní společností autorizovanou společností Oy Nordic SPA Ltd. Záruka nekryje škody způsobené extrémními povětrnostními podmínkami (krupobití, bouře, zemětřesení atd.). Veškeré náklady vzniklé výrobci z výše uvedených důvodů budou zákazníkovi fakturovány dle běžného ceníku služeb.

Záruka se nevztahuje na odsávací odtoky bazénu, generátor Ozon, zařízení na čištění UV zářením, tepelně izolační kryt, podhlavníky a plovák filtrační nádrže; Na tyto výrobky se vztahuje záruční doba šest (6) měsíců.

Záruka se nevztahuje na žádné nepřímé, následné nebo jiné mimořádné škody vzniklé kupujícímu, jako jsou ztráty, ušlý zisk nebo jiné následné škody nebo jakékoli peněžní škody.

ZÁRUKA NA VYSTAVENÉ PRODUKTY

Vystavené produkty se prodávají ve stavu, v jakém jsou v okamžiku nákupu. Oy Nordic SPA Ltd neodpovídá za žádné povrchové poškození nebo jiné škody na vystavených produktech. Záruka se nevztahuje ani na odstranění nedostatků. Záruka se vztahuje na vystavené výrobky v jiných ohledech, pokud není při objednávání výrobků písemně dohodnuto jinak.

28

ZÁRUČNÍ OPATŘENÍ

Kupující by měl neprodleně informovat prodejce o poškozeném bazénu nebo komponentu. Při vyplňování oznámení závad uveďte model bazénu, sériové číslo a datum nákupu a instalace, jakož i kvalitu poškození a okolnosti škody. Společnost Oy Nordic SPA Ltd nebo jí akreditovaný servisní zástupce jsou odpovědní za uvedení a opravu poškození. Poškozený bazén bude opraven servisem nebo výměnou poškozených částí v přiměřené lhůtě, nebo výměnou poškozeného bazénu za zcela nový, a to výhradně dle úvahy společnosti Oy Nordic SPA Ltd. Servisní zástupce musí mít volný přístup ke všem stranám bazénu. Náklady spojené s demontáží terasy nebo jiného vybudovaného základu, odstraněním nebo přeinstalací bazénu jsou fakturovány kupujícímu.

Postupy, které nevyžadují odborné znalosti, se provádějí za pomoci pracovníka zákaznické podpory nebo jinými podobnými prostředky. Kupující musí akceptovat takové postupy, pokud jsou založeny na zkušenostech prodávajícího s opravami. Pokud prodávající nebo výrobce požaduje informace, jako jsou obrázky pro lepší posouzení potřebných postupů, musí kupující přispět svým dílem. Odpovědnost kupujícího je omezena dodáním nového zboží, opravou nebo konkrétním vrácením kupní ceny dle volby prodávajícího. Prodávající nemůže být odpovědný za přímé nebo nepřímé škody, které následují, jsou ztrátou kupujícího.

REFUNDACE/FAKTURACE DÍLŮ KRYTÝCH ZÁRUKOU

Výrobci musí být poskytnuta možnost zkontrolovat podanou reklamaci. Kupující je povinen řídit se pokyny výrobce. Původní díl, který má být vrácen nebo vyměněn, musí být dodán společnosti Oy Nordic SPA Ltd ke kontrole. Pokud se díl nevrátí ke kontrole, bude náhradní díl fakturován podobně jako při běžném nákupu, pokud není dohodnuto jinak.

30





NOVITEK®

BASPA s.r.o.

Bohunická cesta 15, 664 48 MORAVANY +420 602 774 195 www.baspa.cz

OY NORDIC SPA LTD

Tehdaskatu 7, FI-24100 Salo, Finland +358 2 737 270

www. novitek fi